

; Ya Y]bXYfUh`Bi » XcfZ`Yf\`À`h`5dd`Ui g`ZØf
J Yf_Y\fgUbhfÀ[Y`]b`GcbXYfa cb]b[

8Yf'; Ya Y]bXYfUh`Bi » XcfZ`i bhYfghØhnh`Y]bgh]a a][`X]Y
6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y` J Yf_Y\fgVYfi \][i b[`GcbXYfa cb]b[`Y]bY`gY`hYbY`9]b[_Y]h"

9]b`NY]W\ Yb`ZØf`X]Y`6Øf[Yf.

J Yf_Y\fgVYfi \][i b[`]b`GcbXYfa cb]b[

⊖`Y]bYf`Ui » Yf[Yk Ò\`b`]W\Yb`G]hni b[`XYg'; Ya Y]bXYfUhg`j cb
Bi » XcfZ`k i fXY`Y]b`Y]bgh]a a][Yf`6YgW\`i gg[YZUgghž`XYf`X]Y
K ØbgW\Y`XYf`6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y` J Yf_Y\fgVYfi \][i b[
GcbXYfa cb]b[`i bhYfghØhnh`8]Y`G]hni b[`YbXYhY`a`]h`Y]bYa
gY`hYbYb`5dd`Ui g`XYf`Ni \ØfYfž`k Ug`XUg`9b[U[Ya Ybhi bX`X]Y
6YXYi hi b[`X]YgYg`H\Ya Ug`ZØf`X]Y`c_U`Y`; Ya Y]bgW\UZh
i bhYfghfY]W\h"

K]W\ h][Y`5b`]Y[Yb`XYf`6Øf[Yf

⊖`NYbhf] a`XYg`⊖hYfYggYg`ghUbXYb`X]Y` : cfXYfi b[Yb`XYf`j]Yf
GcbXYfa cb]b[Yf`F Uhga`h[`]YXYf. : fUbn`5][bYfž`7\`f]gh]Ub`9\]b[Yfž
; Yf\UfX`A`]hhYfa U]Yf`i bX`H\ca Ug`CVYf`8]YgY`\UhhYb`]b
Ni gUa`a YbUfVY]h`a`]h`XYf`6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y`A U» bU\`a Yb`ni f
J Yf_Y\fgVYfi \][i b[`j cf[YgW\`U[Yb`8 Ug`5b`]Y[Yb`]gh`b]W\h`bi f
Y]b`c_U`Yg`H\Ya Už`gcbXYfb`gd]Y[Y`h`Y]bYb`[fØ» YfYb`HfYbX`k`]XYfž
]b`XYa` ; Ya Y]bXYb`j Yfgh`Àf`_h`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf`6Øf[Yf`]b
6Yni [`Ui Z`G]W\Yf\Y]hi bX`@YVYbgei U`]h`Àh`ja`GhfU» Ybj Yf_Y\`f
UbYf_YbbYb"

K c`i bX`k Ubb`Yg`[YgW\ U\

8]Y`VYgW`cggYbY`G]mi b[`ZUbX`ja `FUh\Ui g`j cb`Bi » XcfZ`ghUhh"
8]Y`9bhgWXY]Xi b[žX]Y`Ua `Q_Y]b`8Uhi a `Yfk Å\bhQ[YhfcZZYb
k i fXYž`nY][h`X]Y: Å\][_Y]h`XYf: Ya Y]bXYj Yfk U`hi b[ž`Ui ZX]Y
5b`Y[Yb`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[`ni `fYU[]YfYb""8]Yg`]gh`b`XYf`\Yi h][Yb
NY]h`VYgcbXYfg`k]W`h][ž]b`XYf`6Øf[Yf`ni bY`a YbX`U_hj] `Ub`XYf
; YghU`hi b[`]\fYf`I a [YVi b[`a]hk]f_Yb`k c``Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`6YgW`i ggYg

8]YgYf`Y]bgh]a a][Y`6YgW`i gg`\Uh`k Y]hfY]W`YbXY`æ d`_Uh]cbYb
ZØf`X]Y: Ya Y]bgW`UZh""9f`g][bU`]g]Yfh`b]W`h`bi fž`XUgg`XYf
; Ya Y]bXYfUh`X]Y`K ØbgW`Y`XYf`6Øf[Yf`Yfbgh`b]a a hž`gcbXYfb
Ui W`ž`XUgg`J YfÅbXYfi b[Yb`]b`XYf`J Yf_Y`fgZØ\fi b[`]b`6YhfUW`h
[Ync[Yb`k YfXYbž`i a `X]Y`G]W`Yf\Y]hi bX`@YVYbgei U`]hÅh`XYf
5bk c`bYf`ni `j YfVYggYfb""8]b[Y`k]Y`Ub[gUa YfYf`J Yf_Y`fž
k Yb][Yf`8i fW`[Ub[gj Yf_Y`f`i bX`g]W`YfYfY: i » [Åb[YfØVYfk Y[Y
_ØbbhYb`HY]`XYf`I a gYmi b[`gY]b"

5i gV`]W_`Ui Z`X]Y`bÅW`ghYb`GW`f]hhY

8]Y`I bhYfghØmi b[`Xi fW`XYb: Ya Y]bXYfUh`]gh`Y]b`k]W`h][Yf
GW`f]hž`UVYf`XYf`Dfc`nYgg`]gh`bcW`b]W`h`UV[YgW`cggYb""8]Y
6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y`k]fX`k Y]hYf\]b`U_hj] `V`Y]VYbž`i a `X]Y`I a gYmi b[
XYf`A U» bU`a Yb`ni `ZØfXYfb`i bX`g]W`Yfni ghY`Ybž`XUgg`X]Y
6YXØfZb]ggY`XYf`5bk c`bYf`Ui W`h`UhgÅW`]W`VYfØW_g]W`h][h
k YfXYb""8]Yg`_ØbbhY`Y]b`6Y]gd]Y`ZØf`UbXYfY: Ya Y]bXYb`gY]bž`X]Y
Å\b`]W`Y`< YfUi gZc`fXYfi b[Yb`]a `6YfY]W`XYf`J Yf_Y`fgg]W`Yf\Y]h
i bX`XYf`6Øf[YfVYhY]`][i b[`UVYb"

Ni gUa a YbZUggYbX`nY][h`X]Y`F`YU_h]cb`XYg: Ya Y]bXYfUhg`Ui ZX]Y
5b`Y[Yb`XYf`6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y` J Yf_Y`fgVYfi \][i b[
GcbXYfa cb]b[`b]W`h`bi f`XUg`9b[U[Ya Ybh`XYf`c`_U`Yb`Dc`h]_`ZØf
]\fY`A]hVØf[Yfž`gcbXYfb`j YfXYi h`]W`h`Ui W`ž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž
; Ya Y]bgW`UZh]bhYfYggYb`ni `j YfhfYhYb""9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž
k Y`W`Y`_cb`fYhYb`J YfÅbXYfi b[Yb`]b`XYf`J Yf_Y`fgg]hi Uh]cb`j cb
GcbXYfa cb]b[`fYU`]g]Yfh`k YfXYbž`UVYf`XYf: fi bXghY]b`]gh[Y`Y[h`

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY